

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 10 (1901)
Heft: 16

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Erscheint
• • • Samstags

Abonnement:

Für die Schweiz

3 Monate Fr. 2.—
6 Monate „ 3.—
12 Monate „ 5.—

Für das Ausland:

3 Monate Fr. 3.—
6 Monate „ 4.50
12 Monate „ 7.50

Verlags-Mitglieder erhalten das Blatt gratis.

Inserate:

7 Cts. per 1 spaltige
Millimeterzeile oder
deren Raum. Bei
Wiederholungen
entsprechend Rabatt.
Verlags-Mitglieder
bezahlen 3 1/2 Cts.
netto per Milli-
meterzeile oder
deren Raum.Paraissant
• • • le Samedi

Abonnements:

Pour la Suisse:

3 mois Fr. 2.—
6 mois „ 3.—
12 mois „ 5.—

Pour l'Etranger:

3 mois Fr. 3.—
6 mois „ 4.50
12 mois „ 7.50

Les Sociétaires reçoivent l'organe gratuitement.

Annonces:

7 Cts. par millimètre-
ligne ou son espace.
Rabatt en cas de ré-
pétition de la même
annonce.
Les Sociétaires
payent 3 1/2 Cts.
net par milli-
mètre-ligne
ou son espace.

Organ und Eigentum des

Schweizer Hotelier-Vereins

10. Jahrgang

10^{me} Année

Organe et Propriété de la

Société Suisse des Hoteliers

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel * TÉLÉPHONE 2406 * Rédaction et Administration: Sternengasse No. 21, Bâle.

Mitglieder-Aufnahmen.
Admissions.Mr. Ad. Crescentino, Hôtel de la Dent
d'Hérens, Mayens de Sion 45Rectification à notre article de fond
du dernier numéro.

Zürich, le 10 avril 1901.

Mr. le rédacteur de la Revue Suisse des Hôtels.

Dans l'article de fond intitulé "Notre guide de voyage" paru dans le No. 14 de la Revue Suisse des Hôtels, du 6 avril 1901, vous dites que les "Idées sur certaines questions d'actualité" du soussigné Ed. Guyer-Freuler, qui ont paru jusqu'ici en tête de l'ouvrage, ont été supprimées cette fois-ci, à titre d'essai. Vous ajoutez que cette décision a été prise à la demande de l'auteur lui-même, qui croit indiqué de suspendre la publication de ces idées, afin d'enlever à la presse tout prétexte à critique malveillante, et d'éviter ainsi ce qui s'est produit lors des éditions précédentes.

Il est exact que j'ai adressé, en date du 8 mars 1901, au comité une demande dans ce sens. Mais, contre, il n'est nullement conforme à l'intention de prétendre que cette demande a été motivée par les critiques de la presse. Je me vois obligé en conséquence d'insister sur une rectification dans ce sens, car il ne me convient pas de faire endosser à la presse une responsabilité qu'elle n'a pas encourue. C'est d'autant moins le cas, que je suis loin d'ignorer que lorsqu'on exprime publiquement sa pensée, il faut se soumettre d'avance à la critique, et que dans le cas particulier, l'accueil fait à mes "Idées sur des questions d'actualité" par la presse sérieuse a été en somme très favorable.

Dans ma lettre mentionnée ci-dessus du 8 mars, de même que dans une explication subséquente adressée en date du 30 mars au président de la Société Suisse des Hôtels, M. Tschumi, Hotel Beau-Rivage à Ouchy, j'ai exposé clairement que je considère comme inutile de faire figurer à l'avenir mon travail dans le guide des hôtels, et j'ai motivé cette opinion par le fait que, sur la demande adressée par le comité à tous les membres de la Société des hôteliers, dont le nombre s'élève à près de mille, concernant un tirage à part de mes "Idées" il n'est parvenu au total que 50 réponses affirmatives. Voici textuellement ce qui s'ensuit: "Ce résultat me paraît démontrer une fois de plus que, malgré l'approbation que mon travail, entrepris sur votre désir et votre initiative, a rencontré auprès de certains cercles du public touristique, il n'en est pas moins, de la part de la majorité des hôteliers suisses, l'objet d'un accueil tout différent de celui que le comité de la Société Suisse des Hôtels se croyait autorisé à prévoir."

Et j'ajoutais: "J'ai dû faire, comme vous-même, l'expérience que l'esprit purement objectif, neutre et absolument désintéressé de mon exposé, destiné uniquement à servir les intérêts de l'industrie hôtelière suisse et du tourisme, est resté incompris précisément de la majorité des hôteliers qui y sont cependant intéressés en première ligne."

Si l'avis de nombreux hôteliers est donc que mon travail, que j'ai mis à la disposition de la Société sans aucune rémunération à titre purement gratuit, n'atteint pas le but proposé, il est préférable qu'il disparaisse du Guide des hôtels. Je n'ai pas l'habitude de m'imposer à qui que ce soit ni de vouloir faire le salut des gens malgré eux.

Il est vrai que la grande majorité de la presse et du public est d'un avis contraire à celui de bien des hôteliers, c'est pourquoi j'ai tenu à rectifier publiquement les motifs qui me font renoncer pour l'avenir à la publication de mes idées dans le Guide des hôtels.

Agrez l'assurance de ma parfaite considération
Ed. Guyer-Freuler.

Note de la Rédaction. La rectification de M. Guyer est en tous points conforme aux faits, mais comme nous désirions ne mentionner cette affaire dans notre article de fond qu'en passant et d'une manière discrète, nous nous sommes abstenus d'entrer dans des détails circonstanciés, d'une part parce que l'article était destiné en première ligne à fournir des renseignements sur la distribution du volume, d'autre part parce que nous ne pouvions pas savoir si la reproduction des motifs réels ne serait pas considérée par M. Guyer comme une indiscrétion.

Si nous avons dit, dans notre article, que la suppression des "Idées" était motivée par les critiques de la presse, nous devons ajouter que c'est là un motif réel qui a paru décisif lors des discussions au sein du comité. Il y a certains journaux, et d'entre les plus sérieux, qui se faisaient un plaisir de profiter de chaque édition nouvelle du Guide pour lui tomber dessus, en affectant de ne voir, dans les "Idées" sur quelques questions d'actualité, qu'une tentative, de la part des hôteliers, d'exercer à l'égard du public une tutelle pédonante. Nonobstant l'impartialité avec laquelle les "Idées" ont été rédigées, elles ont passé souvent pour être inspirées par les hôteliers, et la critique s'est emparée avec empressement de cette supposition. Dans la règle, les attaques étaient dirigées non contre l'auteur des "Idées", mais contre les hôteliers, c'est-à-dire contre la Société.

Nous ne croyons pas que la faible participation au projet d'un tirage spécial, doit être attribuée au motif peu flatteur pour les hôteliers que M. Guyer veut bien donner à entendre, mais surtout au fait qu'on a jugé que l'extension donnée à chacun des points traités n'était pas en rapport avec le but à atteindre. C'est là en effet la quintessence des opinions que nous avons entendu formuler dans les cercles compétents; malheureusement, M. Guyer n'a pas consenti à abréger son exposé.

Bericht

über das

Offizielle Auskunftsbureau der Schweiz im Schweizer-
dorf in Paris anlässlich der Weltausstellung 1900

erstattet vom

Vorort Zürich.

Wir beehren uns, Ihnen hiermit Bericht zu erstatten über die Errichtung und den Betrieb unseres Auskunftsbureaus im Schweizerdorf in Paris während der Weltausstellung von 1900. Der Anstoss zu dem Gedanken, einen ähnlichen Anlass zur Durchführung einer intensiven Propaganda für die Schweiz zu benutzen, wurde tatsächlich vor einer Reihe von Jahren gegeben. Schon anlässlich der Schweizerischen Landesausstellung in Genf befasste sich der Verband Schweizer Verkehrsvereine mit einem gleichen Projekte, das jedoch infolge ungenügender Beteiligung der interessierten Kreise nur teilweise und in bescheidenem Rahmen zur Ausführung gelangte.

Die grossartigen Dimensionen, die die Pariser Weltausstellung anzunehmen schien, der ausserordentliche Zufluss von Fremden aller Nationen zu derselben, den man voraussetzen durfte, sowie die mancherorts geäusserten Ansichten, es möchte der Verband Schweizer Verkehrsvereine sich an der Weltausstellung beteiligen, führten anlässlich der Delegiertenversammlung vom 12. Juni 1899

in Thun zur Diskussion dieser Frage und zum Beschluss der Errichtung eines offiziellen Auskunftsbureaus für die Schweiz in Paris.

Dem erteilten Mandate zufolge machten wir uns an die Finanzierung dieses Projektes, zu dessen richtiger Ausführung die Summe von Fr. 30,000.— in Aussicht genommen wurde. Unser Appell an die schweizerischen Transport-Unternehmungen, den Schweizer Hotelierverein, die Verkehrsvereine etc. betreffend finanzielle Mitwirkung fand überall günstige Aufnahme, so dass dem Unternehmen inneren Monaten gegen Fr. 24,000.— gesichert waren. Unsere Bemühungen, auch das schweizerische Handelsdepartement zur Unterstützung unserer Sache zu veranlassen, blieben dagegen ohne Erfolg.

Obwohl die Summe von Fr. 30,000.— nicht erreicht war, so entschlossen wir uns dennoch zur Durchführung des Projektes, wobei wir nicht wenig durch den Umstand ermutigt wurden, dass auf unsere langen Unterhandlungen mit der Direktion des Schweizerdorfes betreffend Abtretung eines Chalets die anfänglich verlangte Miete von Fr. 13,500.— auf Fr. 7500.— reduziert worden war.

Immerhin kam unser Entschluss nur unter dem Vorbehalte zu stande, dass der Verband Schweizer Verkehrsvereine im Falle eines Defizits einzustehen haben werde. So wurde denn unser Bureau im Chalet Nr. 38 des Schweizerdorfes installiert. Da das Schweizerdorf schon an und für sich dazu angethan war, das Interesse für die Schweiz zu wecken, so erschien uns die Unterbringung unserer Institution daselbst als am zweckmässigsten.

Mit der Leitung unseres Bureaus wurden Herr Ulrich Ehrismann von Uster als erster Sekretär, und Herr Arnold Stüssi von Uster, in Paris, als zweiter Sekretär betraut. Ihre Aufgabe war eine dreifache:

1. Gewissenhafte Verbreitung und Abgabe des Reklamematerials sowohl im Bureau als in der Ausstellung und in Paris selbst.
2. Gratis-Auskunftsverteilung über Reisen, Kurorte, Hotels, Lehranstalten, wissenschaftliche und industrielle Verhältnisse in der Schweiz.
3. Hinweis auf die landschaftlichen Schönheiten der Schweiz, deren vortreffliche Verkehrseinrichtungen, klimatische sowie andere Vorzüge.

Ferner wurde auch in Aussicht genommen, den eigenen Landsleuten mit Rat und That zur Seite zu stehen, um ihnen den Besuch der Ausstellung und der Stadt Paris möglichst zu erleichtern.

Das „Meilener Haus“, in welchem das Auskunftsbureau untergebracht war, befand sich hart am Eingang der Avenue de la Motte Piquet in das Schweizerdorf.

Neben dem Eingang ins Bureau besaß eine Tafel, dass in englischer, deutscher, französischer, spanischer und portugiesischer Sprache gratis Auskunft erteilt werde über Reisen, Kurorte, Hotels, Unterrichtswesen, Handel und Industrie in der Schweiz.

Die innere Ausstattung des Bureaus konnte erst am 8. Juli definitiv abgeschlossen werden, weil bis zu diesem Datum noch einige Tableaux fehlten.

Immerhin wurde das mögliche getan, um schon von Anfang an (8. April) gefällig auszustellen. Zu bedauern war, dass die Architekten des Schweizerdorfes die Zimmerdecke auf 3.50 m erstellt hatten, anstatt, wie kontraktlich vorgesehen, auf 5.40 m, so dass infolge Umarbeitung das Chalet erst am 9. Mai endgültig dem Verkehr übergeben werden konnte.

Dass wir mit dem uns zur Verfügung gestellten Material dekorativ eine gute Wirkung erzielt hatten, wurde von verschiedenen Seiten hervorgehoben, und es gefielen ganz besonders die Original-Aquarelle der Dampfschiffgesellschaft des Vierwaldstättersees, der Arth-Rigi-Bahn, der

Rhätischen Bahn, der Vitznau-Rigi-Bahn, die schön eingerahmten Chromophotografien von Zürich, Bern, St. Gallen, Engadiner-Monte-Rosa, Thun, Müren, die beiden grossen Photographien vom Rheinfälle, die farbenreichen Bilder des Berner Oberlandes und von Glarus, die von Hugo d'Alessi und von Tavconville entworfenen Plakate der P. L. M., der der Est über Schweizerlandschaften (Genf, St. Bern, Engadin, Wallis), sowie die Affichen der Gotthard-, Rocher-de-Naye-, Gurten-, Pilatus-, Süd-Ost-, Bürgenstock-, Stanserhorn- und Uetliberg-Bahn. Die aufhängenden Alben von Engadin, von Baden und Zürich, und die, teils an den Wänden angeschlagenen, teils auf den Schränken ausgebreiteten Landkarten wurden sehr häufig konsultiert. (Schluss folgt.)

Kleine Chronik.

(Mitteilungen für die Kleine Chronik werden stets mit Dank entgegengenommen.)

Die Gotthardbahn beförderte im März 197,000 Personen. (1900: 185,538).

Aktien-Gesellschaft Hotel Gurnigel. Der Verwaltungsrat dieses Unternehmens beantragt für 1900 die Verteilung von 3% Dividende wie im Vorjahr.

Arosa. Das Hotel Schweizerhof ist laut „Verband“ durch Kauf an Herrn Dr. Schauble übergegangen, der es einstweilen durch Herrn Christen in St. Peter weiterführen lässt.

Bad Wassenburg. Die Rechnung dieses Unternehmens ergiebt für 1900 einen Aktivsaldo von 36,371 Fr., welcher Betrag nach Antrag des Verwaltungsrates auf dem Bau- und Mobilienkonto zur Abschreibung gelangen soll. Das Aktienkapital ist unverändert 300,000 Fr.

Lausanne. Ein séjour dans les hôtels de 1 et de 2 rang de Lausanne-Ouchy, du 29 mars au 3 avril: Angleterre 607, Suisse 444, Allemagne 273, France 232, Russie 172, Amérique 141, Italie 54. Divers: Autriche, Belgique, Pays-Bas, Espagne, Danemark, Etats-Balkans, Afrique, Turquie, 140. Total 2093.

Berlin. Nach dem Geschäftsbuch des Hotel Kaiserhof haben sich im Jahre 1900 die Einnahmen etwas verringert, da der Fremdenverkehr infolge der Pariser Weltausstellung weniger lebhaft als im Vorjahr war. Aus dem verfügbaren Reingewinn werden 5% Dividende verteilt.

Albulatunnel. Die Ausmauerung auf der Nordseite ist nun so weit fortgeschritten, dass im Herbst wieder mit der Bohrung begonnen werden darf. Fertiger Tunnel: Südseite 272 Meter, Nordseite 270 Meter. Sohlenstollenlänge: Südseite 923 Meter, Nordseite 1270 Meter. Gesamte Tunnellänge 58 km.

Der Genfer See hat wieder einen neuen Dampfer, „Lausanne“ genannt, mit dem jüngst Probefahrten gemacht worden sind. Die Fahrt Evian-Ouchy legte er in 22 Minuten zurück, was 30 km in der Stunde ausmacht. „Lausanne“ ist das schnellste Radschiff des Sees. „Winklerried“ macht nur 28 km in der Stunde.

Davos. Amtliche Fremdenstatistik. In Davos anwesende Kurgäste vom 30. März bis 5. April 1901: Ausländer 785, Engländer 45, Schweizer 287, Franzosen 118, Holländer 169, Belgier 63, Russen 172, Oesterreicher 49, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 87, Dänen, Schweden, Norweger 21, Amerikaner 44, Angehörige anderer Nationalitäten 4. Darunter waren 75 Passanten.

Der deutsche Kalmer-Bund, mit Sitz in Leipzig, ist der stärkste Verein unter den Hotelangestellten; er hat im Jahre 1900 um 1475 Mitglieder zugenommen und zählt jetzt deren 5824, welche sich auf 80 Sektionen verteilen. Der Verein hat durch den Kauf des Plazierungsbureaus Fahr in Genf nun auch in der Schweiz festen Fuss gefasst.

Ein berüchtigter Hoteldieb. Die Stettiner Polizei sucht einen Dieb, der in einem dortigen Hotel einen Koffer mit 34,000 M. in Wertpapieren gestohlen hatte. Der Dieb wurde in Berlin verhaftet. Der grösste Teil des Geldes wurde gestohlen. Der Thäter wurde mit Hilfe des Bertillonischen Systems als der vielfach vorbestrafte Zuchthäuser und Hoteldieb Max Wächter festgestellt.

Was am Sekt verdient wird, davon gab die Generalversammlung der Sektkellerei Kupperberg, Handels-Gesellschaft a. S., Kitzbühel, Zeugnis, welche die Verteilung einer Dividende von 20% beschlossen hat. Seitens des Aufsichtsrates war beantragt gewesen, nur 18% Dividende zu geben, während ein Aktionär 22% und ein anderer sogar 25% verteilt wissen wollte.

Staatsbahnen und Postdampfer Kirschgartenstrasse 12, Basel.

Prachtvolle Neuheiten:
Tisch-Wachstuch
weiss, braun und gemustert
Möbelstoffe u. Portièren
Tischdecken
Plaids und Reisedecken

Albert Schuster & Co.
— St. Gallen —
empfehlen für die
Frühjahrs-Einrichtungen
Linoleum

Neue und grosse Sortimente:
Milieux
Zimmer-, Gang- und Treppen-
Läufer
Bett- und Sophavorlagen
Angorafelle u. Chinamatten

— Auf Verlangen —
sende ich Ihnen prompt und franko durch
die Post:
Die neueste Collection
VON

Sanderson's
Tapeten

1182

Ausgabe 1901/1902

Prachtvolle Friesen

Geschmackvolle und reichhaltige Auswahl in jeder Preislage
Für die Herren Hoteliers Vorzugspreise.

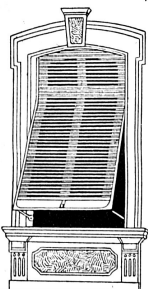
J. Bleuler, Tapetenlager, Zürich,
38 Bahnhofstrasse 38.

COMESTIBLES.
E. CHRISTEN, BALE.

Rolladenfabrik Horgen

WILH. BAUMANN

Ältestes Etablissement dieser Branche in der Schweiz.
Vorzüglich eingerichtet.



Holzrolladen
aller Systeme.

ROLL-JALOUSIEN
Eidg. Patent No. 5103

mit automatischer Aufzugsvorrichtung.
Die Roll-Jalousien (Patent 5103) beanspruchen von allen Verschlüssen am wenigsten Platz. Die Handhabung ist sehr einfach und praktisch. Das System wird besonders für Schulhäuser und Fremden-Hotels anderen Verschlüssen vorgezogen. (H 738 Z)

Zug-Jalousien
Roll-Schutzwände

Jalousieläden

Ausführung je nach Wunsch in einheimischem, nordischem oder überseeischem Holze.

Vortreffliche Schinken
von St. Bernhardin.

Diese belichten, wirklich feinen Schinken im Gewicht von 5-12 Ko. sind wieder vorrätig und werden à Fr. 4. — per Ko. franko abgegeben.
Tenchio Fortunato, Nég.
(H 1100 O) in Roveredo (Gränb.)

MAISON FONDÉE EN 1811

BOUVIER FRÈRES
NEUCHÂTEL (SUISSE)
SWISS CHAMPAGNE



Se trouve dans tous les bons Hôtels suisses.

Zürcher & Zollikofer

ST-GALL

GRAND ASSORTIMENT



EN TOUS GENRES.

Echantillons sur demande
franco de port.

Ich offeriere als Muster:

A. Verpackung gratis und postfrei:

K. 9 Düsseldorf-**Senf**

extra, Fr. 6. —

Ko. 9 **DIJON-Senf**

extra, Fr. 7. —

B. Verpackung gratis u. franko die dem Besteller nächstgeleg. Bahnstation:

Ko. 5 **Essig-Essenz**

extra, Fr. 7. welche mit dem 18-20fach. Quantum Wasser verdünnt, einen ausgezeichneten Tafel-Essig gibt. H 1000 P

E. Schmider, Fabrikant, Pruntrut.



Erste Schweiz. Kaffeerösterei nach Wiener Art

Inhaber: J. Bollag-Feuchtwanger in Basel

empfiehlt ihre rühmlichst bekannten und aufs sorgfältigste zusammengesetzten

*** Kaffee-Mischungen ***

in 6 Qualitäten.

No. 1 No. 2 No. 3 No. 4 No. 5 No. 6

Fr. —. 90 Fr. 1.10 Fr. 1.25 Fr. 1.40 Fr. 1.60 Fr. 1.80 per 1/2 Kilo.

Täglich frische Röstung. * Prompter Versandt franko in h. r. metrisch verschlossenen Gebinden von 15, 30 und 50 Kilo.

Telegr.-Adr.: Kaffeerösterei-Basel Ia Referenzen zu Diensten. Telefon Nr. 4080.

J. Willi, Sohn, Maschinen-Fabrik, Chur

empfiehlt als Spezialität

Hydraulische Aufzüge (Lifts)

System „OTIS“

für Personen, Gepäck und Speisen in Hôtels, sowie Waarenaufzüge in Geschäftshäusern und Fassaufzüge für Weinhandlungen.

Ausgeführte Anlagen:

ZagCh10 1297

Personenaufzüge: Hôtel Palace (C. Badrutt) in St. Moritz. Hôtel Suisse (Roussette & Cie.) in St. Moritz. Reichenbach & Cie. in St. Gallen. Villa Worth in Nyon am Genfersee. Hôtel Kulm (Badrutt & Cie.) in St. Moritz. Hôtel Kronenhof (Lorenz Gredig) in Pontresina. Hôtel Parkhaus (Enderlin's Erben) in Pontresina. Hôtel Schweizerhof (Hötelgesellschaft Waldhaus Vulpera) in Vulpera. G. Beck in St. Gallen. A. Müller & M. Högger in St. Gallen. Schweizer Pflegerinnenschule mit Frauenspital in Zürich V. Neues Sanatorium (Frei & Neubauer) in Davos-Dorf. Hôtel Baur en ville in Zürich I.

Hydr. Waaren- und Speisenaufzüge: Hotel Kurhaus in Tarasp-Schuls. S. P. Flury & Cie., Veltliner-Weinhandlung in Chur. Hôtel Belvédère (R. Bavier) in St. Moritz. Hôtel Enderlin (Chr. Enderlin-Gredig) in Pontresina. Privat-Hôtel (v. Flugi) in St. Moritz. Consum-Verein Chur.

Kostenanschläge liefert bereitwilligst gratis, auch für elektrische, mechanische und Hand-Aufzüge.

= HOTELIER =

30 Jahre alt, welchem eine tüchtige Frau zur Seite steht, kinderlos, mit mehrjährigem eigenen Geschäft (Pacht) in der Schweiz und Italien, deutsch, franz., engl. und ital. sprechend, sucht für Anfang Juli oder später die

Direktion eines Hotels

zu übernehmen.

Spätere Beteiligung oder Kauf nicht ausgeschlossen.

Kaution kann in jeder Höhe gestellt werden.

Offerten an die Hotel-Revue unter Chiffre H 49 R.

Für die Hotelküche empfehlen wir

I^a Saarkohlen: Püttlingen I, Louisenthal I

I^a Ruhrnusskohlen, Nuss I & II

I^a belgische Würfelkohlen „Concorde“

25 50, 50 80 mm.

Die „Concorde“-Kohle empfiehlt sich allen Hotels mit Garten- und Terrassen-Anlagen, da jede Belastung durch Rauch und Russ vermieden wird.

In Originalwagons von 10,000 kg. nach allen Stationen.

Bürke & Albrecht in Zürich & Landquart

Nächst dem Hauptbahnhof Zürich ist ein aufs modernste eingerichtetes, nachweisbar prima

HOTEL

mit einem der gangbarsten grösseren Restaurant der Stadt, ganz besonderer Verhältnisse halber

sofort zu verkaufen.

Nur ganz seriöse Käufer, die mindestens 40-60 Mille Anzahlung leisten können, werden berücksichtigt und erhalten nähere Auskunft direkt vom Besitzer unter Chiffre H 6 R.

Placierungsbureau des Schweiz. Wirtvereins

184 Waisenhausgasse 5, II, Zürich (beim Bahnhof)

placiert Hotel-Personal aufs gewissenhafteste. Wir stehen in angster Föhlung mit den beiden Vereins-Bureaux „Union Helvétique“ und „Gasthof Verein“.



Generalvertretung u. Monopol

für die Schweiz und Riviera:

Albert Bächler jr.

Kreuzlingen.

Wenig gebrauchte, schwere und solid gebaute

Bouchir-, Kapsel- u.

Abfüll-Maschinen

werden äusserst preiswürdig verkauft.

Gef. Anfragen erbittet

Jak. Ringer, Meilen, Zürichsee.

Livré-Mützen

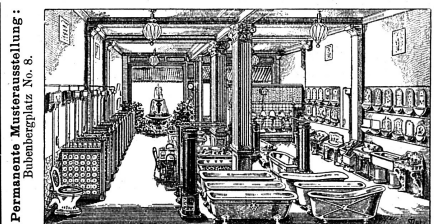
jeden Genres, garantiert saubere, geschmackvolle Ausführung empfehlen

Gg. Drescher & Zellweger

ZÜRICH

1207 (H 941 Z)

Münstergasse No. 8.



J. Brunschwyler, Installationsgeschäft, Bern

empfiehlt sich besonders den Tdl.

Hotels, Pensionen u. Bade-Etablissements

für Erstellung von

Bad- und Douchen-Einrichtungen * Closets-Installationen nach den neuesten Systemen.

Gesundheitstechnische Anlagen

— Spitäler, Schulen, Kasernen etc. —

unter Zusicherung vorzüglicher und solider Ausführung.

Hotelomnibus

6 Plätze, um Fr. 600 — aus Auftrag — zu verkaufen. Zu besichtigen beim Stallmeister der Brauerei von A. Hürlimann, Zürich II. (H 1981 Z) 56



— Süddeutschland —

Hotel ersten Ranges

frequentiert von den besten und feinsten Familien des

In- und Auslandes, vorzügliches Jahresgeschäft, soll bei

einer Anzahlung von M. 200,000 mit Nachweis der

Rentabilität verkauft werden.

63

Offerten von Selbstbeteiligten unter Z. E. an Haasen-

stein & Vogler, Frankfurt a. M. (H6.4797)

EISSCHRÄNKE

BIER-BUFFETS,
Eidg. Patent 973 und 2233.

Neues, sehr praktisches, Zeit u. Mühe sparendes System, in beliebiger Ausstattung mit oder ohne kompletten Zubehör empfiehlt in garant. vorz. Konstruktion zu billigsten Preisen:

Trockenluft-Kühl-Anlagen

Eidg. Patent 17088, 19305 u. 19320
mit Luftcirculation und Ventilation, stets kühl und trocken

Ernst Schneider & Co., Eiskastenfabrik, Zürich III

Alttestes und grösstes Geschäft dieser Art in der Schweiz * Goldene Medaillen: Zürich 1894, Bern 1895, Gené 1896, Thun 1899.

GLACE-MASCHINEN *
CONSERVATOREN * *

Hotel ersten Ranges
in einer der frequentirtesten Städte Süddeutschlands, Prachtneubau, an einen tüchtigen Fachmann zu verkaufen event. zu verpachten.
Offerten von Selbstreflektanten, welche über 80—100 000 Mark verfügen, unter Z. T. 543 an Haasenstein & Vogler, A.-G. Frankfurt a. M. (H6. 4798)

Ad. Bucher, 44 Hertensteinstr. Luzern
Spezialfabrikation in Korbmöbeln für Vestibüls, Verandas und Zimmerausstattungen in allen Ausführungen.
Grosse Musterauswahl!
Nur solide Ware * * * * *
* * * * * Mässige Preise
Katalog und Photographien zu * * * * * Diensten. * * * * *

Akt.-Ges. Griesser in St. Gallen.

Fasshahnenfabrik und Korkschnedei.
Wir zeigen hiedurch den geehrten Herren Wirten und Hoteliers an, dass wir in folgenden Schweizerstädten unserer patentierten Fasshahnen eidg. Pat. 7337 errichtet haben:

Basel Hrn. F. Eckhardt-Schweri
" HH. Schneeberger & Co.
Bern Hrn. C. R. Ziegler
Luzern HH. Meyer, Sibling & Co.
Thun Hrn. Leopold-Born
Zürich HH. Ganter & Co., vormals Ganter, Sibling & Co.
Unsere Hahnen sind solid gearbeitet und garantieren wir für jedes Stück. Allfällig fehlerhafte Stücke werden anstandslos umgetauscht.

Spezialität in Bügelmaschinen
mit Gas- oder Dampfheizung, elastischer Pression und automatischem Einlassapparat für Hand- u. Motorbetrieb. Einziges System, womit gestärkte Gardinen gebügelt werden können.
Maschinenfabrik C. Seguin, Mülhausen i. E.
Prospekt und Preisliste gratis und franko.

Kühlräume u. Eisschränke

mit Luftzirkulation
Bestes u. billigste System
Grosser Erfolg
GARANTIE
KIENAST & BÄUERLEIN
PATENT NR. 177244 18691
ZÜRICH & BUDAPEST

Zu verkaufen.

aus Gesundheitsrücksichten an ersten schweizer. Fremdenplatz in zukunftsreichster Lage, ein feinst eingerichtetes

HOTEL

mit Jahresbetrieb, ca. 90 Betten, Garten und Umschungung. Antritt auf nächste Saison. Association mit tüchtigem Fachmann nicht ausgeschlossen.

Offerten sub Chiffre H 1245 R befördert die Expedition der Hotel-Revue in Basel.

THO'S LOWE & FILS
Assoc. San. Inst. & FILS
Ingénieurs Sanitaires
Diplômés de la Ville de Londres
Cannes-Nice-St. Moritz.

Installations faites en Suisse.
Hôtels: Maloja Palace, Kursaal (Maloja), Victoria, Kulm, Du Lac, Hof St. Moritz, Engadinerhof, Privat Hôtel, Belvédère, Steffani, Suisse, Petersburg, Albula (St. Moritz), Waldhaus (Films), Du Parc et Dépendance (Schnitz), Kronenhof et Bellevista, Saratz, Enderlin, Roseg et Dépendance, Weisses Kreuz, Langnau (Pontresina), Waldhaus (Vulpera), Kurhaus Tarasp (Tarasp), Bernina (Samaden), Bregaglia (Promontorio), Concordia (Zooz), Hôtel de la Poste, Chateau Füstetten, Chateau Tagstein (Thun). Rigi-First (Lucerne), Kurhaus Lenzersheid (près Chur).

Erhältlich überall in Mineralwasserhdlg., Apotheken, Hotels, Restaurants.
Passugger
Tafelwasser.
ist das beste diätetische Erfrischungsgetränk.

Ventilations-Anlagen
erstellt für sämtliche Zwecke (Z. & 1815 G)
J. P. Brunner, Oberuzwil (Kt. St. Gallen)
Spezialität für Trocknanlagen.

Samuel Scheidegger, Fabrikant, Langenthal
liefert sämtliche
***** **HOTEL-LINGEN** *****
auch für Restaurants und Aussteuern
Aechte Bernerleimwand
Spezialität in Handgeweben, nur garantiert dauerhaftes, eigenes Fabrikat
Muster stehen gerne franko zu Diensten.

E. Neuhäuser, St. Gall, Suisse
Rideaux
en tous genres.
Echantillons sur demande.
652 H 1292 G

Direktor-Gerant

mit prima Referenzen, in der Schweiz tätig, sucht Engagement.
Offerten befördert die Exp. unter Chiffre H 1242 R.

Pour retraite du Commerce
se trouve à louer dans une ville de la Haute Italie un hôtel de 1^{er} ordre d'ancienne réputation. Pour négociations s'adresser à M. le Dr. Bernardo Silo, Via Alessandro Volta No. 10, à Como.
1258

Papierservietten
neueste Muster in feinsten Ausführung empfiehlt billigst. (Z. 9477)
Jac. Ittensohn, St. Margrethen
Man verlange Muster-Kollektion.

Für Hoteliers.

Ein tüchtiger, junger Mann, gegenwärtig Direktor Hotels I. Ranges, wünscht auf nächste Saison ein Hotel I. Ranges in Badch. od. Kur zu nehmen. Beste Referenzen stehen zu Diensten.
Offerten an H 2409 G Haasenstein & Vogler, Bern. (12409/03) 57

Miel du M^{te} Generoso
Boite de kg. 5, 10, 20, 30 à fr. 1.70 le kilogramme. Franco. 1318 11022Q
C. Cremonini, Milano-Capolago.

Gasthof- und Restaurant-Buchhaltung
Praktische und leichtfassliche Anleitung Fr. 10.—
Geschäftsblätter:
1. Inventarbuch . . . 3.—
2. Kass-Journal (gesetzl. gesch.) . . . 7.—
3. Konto-Korrent-od. Hauptbuch . . . 7.—
Obige 3 Bücher zusammen . . . 15.—
4. Betriebs-Einnahmen-Kontrollbuch, sehr praktisch u. übersichtlich Fr. 10.—
Alle 4 Bücher für bloss . . . 35.—
gegen Nachnahme.
Anleitung für Wirtschaftsbuchhaltung Fr. 5.—
Samt 3 Geschäftsbüchern . . . 15.—
Boesch-Spaling
1247 Buchexperte (H 1118 Z)
(Metropol) Zürich (Metropol)

Offerierte stetsfort garantiert frische hiesige
Crink-Eier
jede Quantität, franko zu billigsten Tagespreisen.
A. Hurni, Murten
Eierhandlung.
1304

Vorteilhafter Hotelkauf.

In bedeutendster Handels-, Industrie- u. Garnisonsstadt Süddeutschlands ist das erste und am besten besuchte Hotel in der günstigsten u. schönsten Lage, zugleich Spezialhaus für die Herren Kaufleute, wegen anderweitiger Unternehmung, samt neuem, gediegenen Inventar, zum Preise von Mk. 250,000 bei einer Anzahlung von Mk. 50,000 zu verkaufen. Passender Saal für Table d'hôte, Fest-Diners, Hochzeiten, Bälle, geräumige Restaurants, Schreib- und Lesezimmer, bequeme Separatwohnung des Besitzers, Garten-Veranda, 30 komfort. Zimmer mit der besten Einrichtung, in den letzten Jahren alle neu möbliert, 40 heisse Betten, Gas- und Wasserleitung. Gute, feste Kundschaft, keine Konkurrenz am Platze, seltene Etablierungsgelegenheit, weil noch weiter entwicklungsfähig.
Brustliche Kaufbegehler belieben sich behufs näherer Auskunft zu wenden an das
Südd. Gesch. u. Hyp. Verm. Inst. Stuttgart
Moltkestrasse No. 29
welches auch die Nachweisung der Rentabilität mitteilen wird. (S. & 4742)

Hôtel à remettre.

A remettre pour cause de santé, dans une des villes des bords du Léman un hôtel de voyageurs. Affaire avantageuse. Reprise comprenant mobilier et cave environ 28,000 francs.
S'adresser à M. M. Dupuis & Deschamps, agents d'affaires, à Lausanne. (H 4602 L) 65

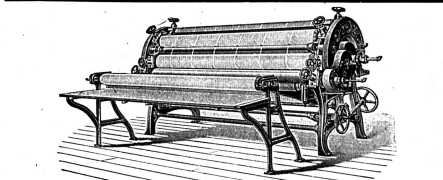
MAISON FONDÉE EN 1826.

SWISS CHAMPAGNE
EXPOSITION GENEVE 1890
NATIONALE 1890
MÉDAILLE D'OR
Extra Dry
LOUIS MAULER & C^{ie}
MOTIERS-TRAVERS
(Suisse). 1896

Herdfabrik und Eisengiesserei
H. Koloseus, Aschaffenburg
kgl. bayer. Hoflieferant
Spezialität: Hotel- und Restaurationsherde
mit oder ohne Wasserheizung sowie alle sonstigen Koch-, Back-, Brät-, Wärm- und Spülapparate für Hotels, Restaurants, Cafés etc.
Jüngst. Kaiserl. Hoflieferant.
Letzte Auszeichnung: Goldene Medaille Frankfurter Kochkunstausstellung 1900.

Teilhaber gesucht

oder wegen Krankheit ein gut renommiertes Hotel in Ober-Italien, mit neuesten Einrichtungen versehen. Günstige Bedingungen.
Offert. gefl. zu adressieren unter Chiffre G. D. C. postlagernd Mailand. 2



Troy Laundry Machinery Co. Ltd.

Chicago * New York * San Francisco
offizieren:

Amerik. Waschmaschinen von Fr. 400.— an.
Gebotene Vorzüge gegenüber anderen Systemen: Unerreichte schonende Behandlung bei gründlichster Reinigung, blendend weisse Wäsche bei ganz geringem Materialverbrauch. Grosse Ersparnis an Arbeitspersonal, Seife etc.

Amerik. Schwingmaschinen von höchster Tourenzahl bei absoluter Sicherheit, geräuschloser Gang.

Amerik. Dampfmangeln von 120—300 cm. Walzenlänge.

Amerik. Kragen- und Hemden-Stärkemaschinen.

Amerik. Kragen- und Hemden-Bügelmaschinen neuesten Systems, Tagesproduktion 2500 Kragen oder 500 Hemden.

Auf obige Maschinen eingetübtes Personal zur Verfügung.
Illustrierte Preiskataloge können von unseren Vertretern bezogen und die bezügl. Maschinen bei denselben jederzeit im Betrieb besichtigt werden.

Die Vertreter:
G. Heubach-Labhart, Dampf-Waschanstalt, Bern
B. Rist-Hager, Dampf-Waschanstalt, Ragaz.

Ateliers de Constructions mécaniques
ROB. SCHINDLER, LUCERNE

Spécialité d'Ascenseurs et Blanchisseries pour Hôtels.

Machine à laver, système Robert Schindler.
Installations de Blanchisseries modèles.
Lavage par mouvement de lessif spécial, grand débit, pas d'usure, superbe travail.
Breveté en Suisse, France, Allemagne, Autriche, Hongrie, Italie, Belgique, Angleterre, Etats-Unis.
Ascenseurs, Monte-charges, Monte-plats, hydrauliques et électriques.
Plus de 200 installations en Suisse.
Exposition permanente des appareils à Lucerne.
Références des 1^{ers} hôtels. — TELEPHONE — Catalogue et devis gratuits.

Vins fins de Neuchâtel
SAMUEL CHATENAY
Propriétaire à Neuchâtel
SEPT MÉDAILLES D'OR ET D'ARGENT
Expositions universelles, internationales et nationales
MEMBRE DU SYNDICAT NEUCHÂTELLOIS DES ENCAVEURS
GRAND PRIX PARIS 1900
Marque des hôtels de premier ordre.
Dépôt à Paris: J. Huber, 41 rue des Petits Champs.
Dépôt à Londres: J. & N. W. Cracken, 98 Queen Street City Ed.